

...O
de 1883
UN POCO
MANTICO CURADO CON
ACEITE

Clotilde es una niña preciosa, catadora, divina, virtuosa eso que sin embargo, lleva el retortero doce o catorce pollos de los que compran las camisas al regenerador de idem, los sombreros de cien reales y el pantalón y gaban con arreglo al figurín que no ha llegado todavía. Uno de éstos, Alfredo, tiene entrada en la casa, es el mas pobre, el mas feo y el mas viejo, porque tendrá a lo menos diez y siete años, y como si tres fueran muchos meses, a su vez es el menos querido.

Un día, por fortuna, o su desgracia, Alfredo se encontró solo con Clotilde. Si fueramos novelistas, se nos presentaba a pedir de boca, pero no lo somos y pasamos por alto toda la conversación. Aquí puede quedar en blanco de veinte a treinta páginas.

Clotilde, concluyó Alfredo diciendo, esta es una vida mil veces peor que la muerte; yo quiero que vd. me diga terminantemente que no me ama o que no puede amar. Clotilde, necesito un sí o un no: si lo primero, para arrojarle a sus pies, si lo segundo. Para qué dijo la niña con curiosidad. Para que! es un secreto espantoso, que no me atrevo, que no puedo revelar.

Pues digo. Que no. Ah! exclamó Alfredo llevándose las manos a la cabeza. A poco rato se sentó, quedó tranquilo como si hubiera hecho un esfuerzo sobre sí mismo y dijo a Clotilde. Querrá vd. mandar que me den un vaso de agua? A los dos minutos lo tenía en sus manos. Sacó un papel, echó en el vaso unos polvos y se bebió el agua. Clotilde principió a temblar, encontraba en esta operación tan sencilla una cosa extraña, que no se explicaba.

Qué sería lo que contenía el papel? Dios mío! Qué sería? Alfredo dijo con una calma espantosa. He perdido el color, Clotilde? Me pengro livido? Sí, sí, yo creo que sí, dijo la niña temblando. No, no es tiempo, no ha podido producir su efecto.

Su efecto! ¡qué! Alfredo, por Dios! ¿Qué tiene vd.? ¿Qué es lo que ha tomado? Lo quiere vd. saber? Sí. Pues es... un veneno! Clotilde dió un grito, y en un instante se halló reunida toda la familia, la casa era una confusión. Unos traían aceite, otros agua caliente, otros llamaban a gritos al médico, al celador y a los vecinos.

Alfredo se resistía a beber; pero dos criados lo sujetaron, le abrieron la boca y le embullaron en el cuerpo cuatro o seis libras de aceite y media arroba de agua próxima a hervir. Alfredo se moría, se moría de congoja, se moría de agua, de aceite, que sé yo, pero se moría. Entre tanto el médico no llegaba y el agua y el aceite continuaban entrando como si el pobre joven fuese el depósito de campo de Guardias.

Llegaba el médico, lo manda sangrar una vez, dos, tres; le ponen sanguijuelas, sinapismos, cántaridas, ventosas y moxas. El veneno es muy activo, dice el médico, y no lo vamos a neutralizar si no se le dá mas agua y mas aceite. Alfredo hace entonces un esfuerzo heroico y logró por fin desahirse de las manos de los criados. Conoce que va a morir si aquella situación dura un cuarto de hora.

Silencio! grita con desesperacion; señores, por Dios! No es un veneno lo que he tomado. Pues qué? dicen todos a una voz. Azúcar. Una carcajada estalló en la sala, el médico toma el sombrero, Clotilde se esconde avergonzada, y Alfredo, derribando criados y sillones, salva de un salto la escalera, y pies para que os quiero? Aun está corriendo. "La Gaceta." ENTERRADA VIVA Del "Courrier des Etats Unis" traducimos el hecho siguiente: El diario "Medycyna" de Varsovia nos cuenta esta historia problemática. Hace algun tiempo murió cerca de Varsovia, una campesina de 27 años, que se hallaba en cinta siete meses. La muerte llegó inesperadamente, sin que la precediese síntoma alguno de enfermedad. Sin embargo, como la difunta había sido a menudo maltratada por su marido, sospechóse que éste la habría asesinado. Este rumor llegó a oídos de la autoridad, que hizo inmediatamente exhumar el cadáver. Pero ¡cuál sería la sorpresa de la

comision judicial y de todas las personas que asistieron a la exhumacion, cuando al abrir el ataúd hallaron a los pies del cadáver de la mujer un niño muerto al nacer! Este niño había llegado a su entero desarrollo y venido al mundo en la tumba, en la cual había vivido algunas horas. Así, la tumba de su madre había sido al mismo tiempo su cuna y su propia tumba.

En cuanto a la madre se ha hecho constar que había sido enterrada habiendo solo perdido el conocimiento, y que al despertar había dado a luz a su hijo enemigo de sufrimientos atroces. Estos sufrimientos han sido revelados por la sangre que se había secado en sus labios de la pobre mujer, por su lengua, que sus dientes habían destrozado, y por los dedos de sus manos, que se veían crispados convulsivamente.

IMPRESIONES.

A MI QUERIDO HERMANO JAVIER SANTA MARIA

Se fué el invierno sobre el campo que como último vestigio de su paso, algunas hojas que marchitas ruedan; y entre el tejido del ramaje asoman las hermosas flores que recibí su encanto. Se mesó sobre el junco la paloma, y entre arenas las aguas cristalinas precipitan sus hilos por la loma. Huyendo de la nieve y las neblinas, dejando atrás la mar y sus furiosos, van llegando las pardas golondrinas. Y desfilan del árbol los verdoros, cor suspenso su rido del tejado, donde habitan humildes labradores. El curso del arroyo ha comenzado alimentando en su vicio carrera la miez que alegre y enaguando el Prado. Canta feliz la aldeana piacentera, ofreciendo al pastor que la enamora de la nueva estación la flor primera. Eboran los campos perlas de la aurora, por instantes del sol la lumbre apaga la nube que aparece y se evapora. Abriendo paso entre la niebla vaga el astro rey a proseguir su ruta, con sus tibios reflejos nos halaga. El musgo vuelve a tapizar la gruta y a sazonzar en el jardín empieza la planta tierna y la sabrosa fruta. Se ahuyenta con las brumas la tristeza cuando llega la reina de las flores coloradas con su encanto la maleza. El oto no hay el dolor de mis dolores, que apenas empujados bastaría el beso de los cálidos amores. Solo no hay luz sobre la tumba fría que a mis ojos robó, por mi tormento a lo que fué mi amor y mi alegría. Confianza, quejas del alma, al aislamiento que os llevará en su seno hasta el olvido como a las misticas hojas lleva el viento. No espero que retorne el bien perdido, que en el árbol está ya en la vejez nunca el ave se vio colgar su nido. Adios le dije a mi ilusión más pura, en alegría se tornó mi canto y en tómbulo el hogar de mi ventura. Solo me queda de mi culto santo, como flores postizas de mi huerto, restos queridos que mojar con llanto; y mi vida infeliz fuera un desierto, sin los consuelos de la madre mia, sin el amor que vive todavía, en la memoria de mi padre muerto.

LA EQUITATIVA

SOCCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS DE VIDA

De los E. U. de America
The Equitable Life Assurance Society of the United States

ENERO 12 DE 1883
ACTIVO.....\$18,025,720 86
PASIVO.....\$17,307,070 39

SORRANTE SOBRE EL PASIVO
\$10,658,674 47

Oficina Central, 120 Broadway, New York

Esta sociedad establecida desde 1859 ha progresado de una manera sorprendente debido a su liberalidad y eficacia. Ha pagado desde su existencia a los tenedores de pólizas más de \$62,000,000 sesenta y dos millones de pesos. Ha cerrado sus libros invariablemente cada año, sin tener una sola reclamación pendiente; y una de las importaciones más innovaciones que ha introducido en el sistema de Seguros de Vida, es el de pagar inmediatamente y no con la demora usual de las otras compañías, el valor del seguro a la muerte del asegurado o vencimiento de la Póliza. Expide Pólizas bajo el sistema de Tontino, Dotal y el "Savings" de Vida. Agente para el Territorio de Arizona MANUEL VAZQUEZ Calle de la Mesilla, Núm. 105, Tucson.

Dr. CLARK JOHNSON'S Indian Blood Syrup

Cures all diseases of the Stomach, Liver, Bowels, Kidneys, Skin and Blood. Millions testify to its efficacy in healing the above named diseases, and in announce it to be the BEST REMEDY KNOWN TO MAN. Guaranteed to cure Dyspepsia

AGENTS WANTED
Laboratory 77 West 3d St., New York City. Druggists sell it.

Wilson St., Ala., June 22, 1880.—DR. CLARK JOHNSON'S—I was diseased with Rheumatism and tried many medicines with out effect. At last I was induced to use your Indian Blood Syrup, which has succeeded in giving me entire relief. It is the medicine in use.—M. J. F. S. P. J. ONE.

Hotel Frances

HERMOSILLO..... SONORA

Este magnifico hotel es el mejor edificio y mas bien situado que cualquiera otro en Hermosillo.

Sus Piezas son comodas y bien ventiladas y el servicio de mesa inmejorable.

Tiene un bonito jardin y un hermoso plantio de naranjos.
RUSSELL GARRETT Y CIA.

R. Velez y Cia.

Ponen en conocimiento del público que habiendo comprado las existencias de la tienda del Sr. Guillermo Zeckendorf, en la plaza de Iglesia católica, están vendiendo a los mismos

PRECIOS BARATOS

con que se inauguró dicha casa de comercio. Hemos aumentado las existencias recientemente, con un nuevo y

Magnífico Surtido de Efectos

de lujo y corrientes, muy cuidadosamente esojidos para el consumo general de esta plaza.

Invitamos a todos a venir a nuestra tienda antes de hacer sus compras en otra parte.
R. Velez y Cia.



PRICKLY ASH BITTERS

The majority of the ills of the human body arise from a derangement of the Liver, affecting both the stomach and bowels. In order to effect a cure, it is necessary to remove the cause. Irregular and sluggish action of the bowels, Headache, Sicknes at the stomach, Pain in the Back and Loins, etc., indicate that the Liver is at fault, and that nature requires assistance to enable this organ to throw off impurities.

Prickly Ash Bitters are especially compounded for this purpose. They are mild in their action and effective as a cure; are pleasant to the taste and taken easily by both children and adults. Taken according to directions, they are a safe and pleasant cure for Dyspepsia, General Debility, Habitual Constipation, Biliousness, Kidneys, etc., etc. As a Blood Purifier they are superior to any other medicine cleansing the system thoroughly, and imparting new life and energy to the system. It is a medicine and not an intoxicating beverage.

ASK YOUR DRUGGIST FOR PRICKLY ASH BITTERS, and take no other. PRICE, \$1.00 per Bottle. PRICKLY ASH BITTERS CO., SOLE PROPRIETORS St. Louis and Kansas City, Mo.

LA EQUITATIVA

SOCCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS DE VIDA

De los E. U. de America
The Equitable Life Assurance Society of the United States

ENERO 12 DE 1883
ACTIVO.....\$18,025,720 86
PASIVO.....\$17,307,070 39

SORRANTE SOBRE EL PASIVO
\$10,658,674 47

Oficina Central, 120 Broadway, New York

Esta sociedad establecida desde 1859 ha progresado de una manera sorprendente debido a su liberalidad y eficacia. Ha pagado desde su existencia a los tenedores de pólizas más de \$62,000,000 sesenta y dos millones de pesos. Ha cerrado sus libros invariablemente cada año, sin tener una sola reclamación pendiente; y una de las importaciones más innovaciones que ha introducido en el sistema de Seguros de Vida, es el de pagar inmediatamente y no con la demora usual de las otras compañías, el valor del seguro a la muerte del asegurado o vencimiento de la Póliza. Expide Pólizas bajo el sistema de Tontino, Dotal y el "Savings" de Vida. Agente para el Territorio de Arizona MANUEL VAZQUEZ Calle de la Mesilla, Núm. 105, Tucson.

Dr. CLARK JOHNSON'S Indian Blood Syrup

Cures all diseases of the Stomach, Liver, Bowels, Kidneys, Skin and Blood. Millions testify to its efficacy in healing the above named diseases, and in announce it to be the BEST REMEDY KNOWN TO MAN. Guaranteed to cure Dyspepsia

AGENTS WANTED
Laboratory 77 West 3d St., New York City. Druggists sell it.

Wilson St., Ala., June 22, 1880.—DR. CLARK JOHNSON'S—I was diseased with Rheumatism and tried many medicines with out effect. At last I was induced to use your Indian Blood Syrup, which has succeeded in giving me entire relief. It is the medicine in use.—M. J. F. S. P. J. ONE.

Hotel Frances

HERMOSILLO..... SONORA

Este magnifico hotel es el mejor edificio y mas bien situado que cualquiera otro en Hermosillo.

Sus Piezas son comodas y bien ventiladas y el servicio de mesa inmejorable.

Tiene un bonito jardin y un hermoso plantio de naranjos.
RUSSELL GARRETT Y CIA.

R. Velez y Cia.

Ponen en conocimiento del público que habiendo comprado las existencias de la tienda del Sr. Guillermo Zeckendorf, en la plaza de Iglesia católica, están vendiendo a los mismos

PRECIOS BARATOS

con que se inauguró dicha casa de comercio. Hemos aumentado las existencias recientemente, con un nuevo y

Magnífico Surtido de Efectos

de lujo y corrientes, muy cuidadosamente esojidos para el consumo general de esta plaza.

Invitamos a todos a venir a nuestra tienda antes de hacer sus compras en otra parte.
R. Velez y Cia.

CAPITAL SUSCRITO \$100,000
CAPITAL AUTORIZADO 500,000
CAPITAL PAGADO 66,000

First National Bank OF TUCSON.

DIRECTORES.
P. R. TULLY L. M. JACOBS
J. C. HANBY SAMUEL HUGHES
E. M. JACOBS

Esta preparada para recibir depósitos su jetos a Cheques a la vista ó pagaderos a la presentación del certificado usado para el objeto. Letras de cambio sobre todas las principales ciudades del mundo. Hace prestamos sobre buenas garantías. Compra y vende bonos de los Estados Unidos, del Territorio y otros; Pagares de las Tesorerías del Condado y de la ciudad. Sirva orienres por telegrama y hace toda clase de negocios de Banco.

Presidente.....J. C. HANBY.
Contador.....B. M. JACOBS.

CORRESPONSALES.
San Francisco.....Bank of California
Los Angeles.....Pacific Bank.
New York.....Farm's y Merchants Bank
Chicago.....First National Bank
St. Louis.....Bank of Commerce.
New York.....Chemical National Bank
London.....Alliance Bank, Ltd.
Dublin, Irlanda.....The Munster Bank
Lima.....Lentitas
Paris, Francia.....Credit Lyonnais.
Leipzig, Alemania.....Knauth, Sabel & Kun

Panaderia de la Ciudad.

TUCSON..... ARIZONA.

El que suscribe pone en conocimiento del público, que su bien dispuesta panaderia, se hace todos los dias el mejor pan de Tucson, de la mejor superior clase y cuidadosamente esojida de los molinos de esta ciudad y de California.

PAN CON GANANCIA

Tambien se hace toda clase de trabajo fino al horno, como kakes, pasteles, etc. etc

PRECIOS MODERADOS

Estoy seguro que las personas que se dignen patrocinarme con sus pedidos y venidas personalmente a mi establecimiento a comprar pan, quedarán bien satisfechas

F. MILTENBERG

E. J. SMITH.

Comerciante en General de

Cajas mortuorias, de todas clases siempre a la mano, y hechas a la orden, a precios ómidos para los patrocinadores, desde \$2.50 para arriba

Lava los cuerpos, los viste y prepara para el funeral.

Tiene bonitos vestidos y cintas para señoras, caballeros y niños.

Se venden por mayor y menor avances de todas clases para cajas mortuorias.

Se pone especial cuidado en demorar los cuerpos para que se manden a cualquier parte del mundo.

Se suministra el carruaje mortuorio, cuando se desea.

Veinticinco años de experiencia en este negocio.

CALLE DEL CONGRESO NUM 463

DILIGENCIA de MORENO

Salé los martes, jueves y sabados.



HACE LA CARRERA SIN DEMORA Y CON VELOCIDAD

PRECIOS DE PASAJE: A TUBAC \$5; A CALABAZAS \$6.

PAGADERO EN MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS
D. VELASCO.
AGENTE.
Calle de la Mesilla, núm. 105.

PEDRO AGUIRRE & CO.

Excelentes Coches Fines de Concord Magnifico Tiro de seis Caballos



Linea de Diligencias de Arizona y Sonora

Salé de Tucson para Tubac, Calabazas, Arivaca, Oro Blanco, Sasave y Sombretillo, Hermosillo y viernes a las 7 A. M., haciendo conexión en Calabazas con el ferrocarril para Nogales, Magdalena y Hermosillo. Se devuelven los martes, jueves y sabados, llegando a Tucson a las 5 de la tarde. Salen de Tucson para Colombia y Omega y Copper Camps, todos los dias a las 7 horas 30 minutos de la mañana, regresando a Tucson a las 6 P. M. Todos los pasajes y Retes pagadero en oro. 30 libras de equipaje se permite libre a cada pasajero.

Pasajes de Tucson a Arivaca y Calabazas \$6; Oro Blanco o Sasave \$7; Tubac \$5; Colombia, Copper Camps, \$8; Omega, \$8.50

SESSIONS & FREEMAN,
Agentes generales, núm. 10, calle del Congreso, Tucson, Arizona.

NUEVA MUEBLERIA.

Casa Nueva de Buehman, Calle del Congreso, 316 Tucson, A. T

TERNOS DE RECAMARA ALM. CALA DE CORTINAS MORTAJAS COLCHONES ROSSETOS DE CAMA CATRES CAJAS.

TERNOS DE SALA SILLAS COMUNES SILLAS DE CAMPO SILLAS DE OFICINA ESPEJOS ALFOMBRA PAPEL DE TAPIZ.

Tengo a mano toda clase de muebles. Mis efectos son hechos de material sólido desde los mas corrientes hasta los mas finos. Mis precios son ni avances de todos los Compras al contado y equipo barato. Vendo al contado y vendo barato. Si quieris comprar visitame. Si no quieris comprar, visitame tambien y tendré el mayor placer en mostrar mis efectos.

G. A. AVERY.

JUVN N. ACUÑA.

Banahich..... Sonora, México.

COMERCIANTE EN ABARROTES.

Ropa, Utensilios de Minería y Agricultura, & C.

Tengo la satisfacción de poner en conocimiento de mis amigos y del público en general que me he establecido en este punto con una tienda de ropa y abarros.

Todos mis efectos son nuevos y los precios muy bajos. Venid a ver los artículos y los hallarán todos buenos.

JUAN N. ACUÑA

A. D. OTIS & CO.

Comerciantes en MADERA, PUERTAS VENTANAS

Utiles de MINERIA, ACERO, FIERRO

polvora de barreno, a precios de las agencias

Cristaleria, Loza, Pinturas etc.

Tombstone y Tucson, Arizona

PARK LEVIN

EL EDEN DE ARIZONA

Música



Todas las noches Todas las tardes

El Mejor y el mas Comodo Restaurant de Tucson

Vistas de linterna magica
Cerveza, vinos, licores, refrescos y cigarros sin igual.
Tiro de rifle y pistola. Boliche, Patines, salon de juego. salon de baile y representacion.

BARBERIA

LIMPIEZA Y PRONTITUD

Tucson, Arizona, Calle Meyer 327

Habiendo cambiado mi barberia a mi propia casa, que para el objeto he hecho las mejoras indispensables que se requieren para un establecimiento de primera clase, al inaugurarlo he reducido los precios

Se operan muehas con la mayor habilidad sin hacer sufrir al paciente, garantizando e buen éxito

MAXIMO ZUÑIGA.

QUIROZ HERMANOS

Altar, Sonora. Comerciantes

MERCANCIAS GENERALES

Tenemos el gusto de anunciar a nuestros numerosos amigos y al público en general, que habiendo hecho los arreglos necesarios para mantener siempre completo nuestro surtido de

Ropa y abarros, Licores y Puros,

Nos proponemos vender mas barato que nadie, siendo la clase de nuestros efectos SUPERIOR A TODOS

El Fronterizo Restaurant.

La que suscribe pone en conocimiento del público y de sus patrocinadores en general, que ha abierto su establecimiento situado en la calle de Meyer, casa de Du Viente Ferrer, núm. 113

Deseario complacer a mis favorecedores con el mejor servicio, prontitud y limpieza.

Tucson, A. T. Marzo 9 de 1883.
El Restaurant está abierto de Dia de Noche.

CORNELIA MONTAÑO.

Estudio Artístico

Los que suscriben seaban de abrir su estudio en la calle de la Corte, núm. 19, donde están listos para pintar

RETRATOS AL OLEO, Desde los mas pequeños hasta el tamaño natural del original; Cuadros históricos y puestas se hacen a la orden. Tambien se hacen decoraciones y pinturas al fresco para Teatros, Salones y casas particulares, y platos de todas clases, para todos los objetos y en todos los estilos de arquitectura.

Precios moderados en todos los trabajos.

G. ALBERTONI & Co

LA MEJOR ESTABLECIDA



LA MAQUINA DE COSER

DE ELDREDGE

Es la mejor.

SOBRESALIENTE EN EL TRABAJO.

SENCILLA EN SU EJECUCION.

SU DURACION ES INQUESTRONABLE

MUY ELEGANTE SU CONSTRUCCION

SE DESAFIA AL MUNDO A PRODUCIR UNA IGUAL.

Leo Goldschmit

Tucson,

Agente de Arizona y Sonora Mexico.

IMPORTANTE. EPILEPSIA

ATAQUES NERVIOSOS.

SE CURAN RADICALMENTE

POR MI METODO

Los honorarios no se cobran hasta después de efectuada la curacion

Tratamiento por medio de correspondencia

Prof. Dr Albert

92, Avenue de Wagram, Paris